

Issued to:

TEUTON, S.A.
5a Avenida, 5-55 zona14,
Europlaza, Torre 4, Nivel 4,
Oficina 402, Guatemala.

Document No.

A-2014-00164/2017-00634-00635-00636/0493

This document confirms that the commercial products

Sfera1® Sfera2® Sfera3® Sfera4® Sfera5®

produced and distributed by the company above mentioned have reached the following result:

The final products are compatible with organic production for use as crop fertilizers, according to the requirements of

- (EC) n° 889/2008, Annex I (European Union).
- USDA/NOP-Final rule (USA) §205.203(d)(2).
- JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605. Table 1.

It is underlined that - due to the absence of a uniform interpretation of the term "equivalency" - every state authority has got the right to apply own criteria in this respect, although Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH confirms the compatibility of the products with the requirements of EU Regulation (EC) n° 834/2007 and (EC) n° 889/2008.

The inspection and evaluation of the production process was carried out by kiwa BCS Öko-Garantie, at its offices in San José, Costa Rica. Kiwa BCS is an EU-accredited inspection and certification body, supervised by 16 German state authorities. In addition Kiwa BCS is accredited by the US authority USDA to certify according to the NOP-final Rule and as a Registered Foreign Certification Company by the Japanese Ministry for Agriculture, Fishery and Forestry to certify according to the Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (JAS/MAFF).

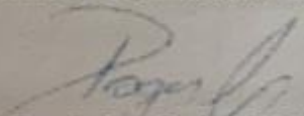
This confirmation does not constitute any guarantee, neither of product quality nor of the efficiency of this product in agriculture. Kiwa BCS will not be responsible for any change of ingredients or in the labeling information which has not been properly and correctly announced by the producer of the input, who has to cover the full liability for all damages and disadvantages. This document only confirms that the use of this product in its presented character and composition, according to the criteria applied, can be considered as equivalent to the requirements in the above mentioned regulations.

It remains the obligation of the distributing company to carry out the respective legal steps for the official registration of these products. It is expressly stated that the official registration of the products in each country where it they are sold, cannot be replaced by this confirmation.

Nuremberg, October 31st, 2018

Validity of document, until November 30th, 2019

KIWA BCS OKO-GARANTIE GMBH


for Prof. Dr. Roland Hüttl
General Manager

Inputs list



KIWA BCS Öko-Garantie GmbH

Marientorgraben 3-5, 90402 Nuremberg, Germany / Phone: +49 (0)911 42 43 9-0, Fax: +49 (0)911 42 43 9 71

CONFIRMACION DE COMPATIBILIDAD

para el uso de insumos en la agricultura ecológica

Extendido para

CEPAORGANIC

Mercedes Castro S/N, Puerto Limón.
Pedro Moncayo-Ecuador

No. del documento:

A-2018-01332/2019-01311-03112-013113/0369

Este documento confirma que el producto comercial

CHAMPIÑONAZA

producido y comercializado por la empresa mencionada arriba ha llegado al siguiente resultado:

El producto final es compatible con la producción agrícola orgánica para su uso como fertilizante de cultivos, según los requerimientos de los reglamentos

- (CE) n° 889/2008, Artículo 3(4) y Anexo I (Unión Europea).
- USDA/NOP-Final rule (EEUU) §205.105(b).
- JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japon) Notificación No.1605. Cuadro 1.

Cabe destacar que - debido a la falta de una interpretación uniforme para el término "equivalencia" - cada autoridad estatal tiene el derecho de aplicar criterios propios, aún cuando Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH, Nuremberg, Alemania está atestando la compatibilidad del producto con los requerimientos del reglamento (CE) n° 834/2007 y (CE) n° 889/2008.

La revisión y evaluación del proceso de producción fue realizada por Kiwa BCS Öko-Garantie, en sus oficinas de San José de Costa Rica. Kiwa BCS es un ente acreditado por la Unión Europea para la inspección y certificación de productos ecológicos, además es supervisada por 16 autoridades alemanas, también es acreditada por la autoridad USDA para certificar según el reglamento NOP-final Rule y está registrada como "Empresa Extranjera de Certificación" por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Silvicultura de Japón para certificar según el reglamento orgánico para productos agrícolas (JAS/MAFF).

La presente confirmación no constituye una garantía sobre la calidad ni sobre la eficacia del producto en agricultura. Kiwa BCS no será responsable por cualquier cambio en ingredientes o en la información contenida en la etiqueta que no haya sido informado correcta y oportunamente por el registrante/fabricante del producto, quien debe asumir toda la responsabilidad por daños e inconvenientes. Este documento solamente confirma que el uso del producto, con base en la composición presentada por el registrante y de acuerdo a los criterios aplicados, puede ser considerado como equivalente a los requerimientos de los reglamentos arriba mencionados.

Es obligación de la empresa responsable por la venta del producto efectuar los respectivos trámites legales para el registro oficial del mismo. Este documento no reemplaza el registro del producto ante las autoridades de los países donde se le va a comercializar.

Nuremberg, 03 de agosto de 2018

Validez del Documento: **21 de Octubre del 2019**

KIWA BCS OKO-GARANTIE GMBH

por 
Prof. Dr. Roland Hüttl
Gerente General

Lista de insumos



KIWA BCS Öko-Garantie GmbH



CERTIFICADO de Compatibilidad

Kiwa BCS Öko-Garantie
GmbH
Marienortgraben 3-5
90402 Nürnberg
GERMANY

T +49 (0) 911 42439 - 0
E bsc.info@kiwa.de

www.kiwa.com



CONFIRMACIÓN DE COMPATIBILIDAD Insumos para Agricultura Orgánica

Compañía

Tafur Briceño Yolanda Lucia

Dirección

Carretera Central km 115 - Tingo María
Cueva las Pavas

Insumo

Dolomita Tafur

Clasificación

Abono de cultivos

Restricciones de uso

El producto final es considerado compatible con la producción orgánica de acuerdo a los siguientes requerimientos normativos:

- ✓ (EC) n° 889/2008 Anexo I (Unión Europea)
- ✓ USDA/NOP-Final Rule (EEUU) §205.105(b) / §205.203 (c)(2)(d)(2)
- ✓ Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605, Table 1

Fecha de emisión

26 de octubre, 2020

Fecha de expiración

30 de noviembre, 2021


Humberto González
Responsable del Programa de Insumos



Authenticity Verifier

Documento No.: A-2020-01044/2020-01208-01209-01210

Términos y condiciones en: <https://www.kiwa.com/lat/es/productos/evaluacion-insumos/>



CERTIFICADO de Compatibilidad

CONFIRMACIÓN DE COMPATIBILIDAD Insumos para Agricultura Orgánica

Compañía

Try Company Abonos SL

Dirección

C/Costa Brava, 16, ESC. IZQ.,
1°C, **España.**

Insumo

**TRY FORESTA
TRY EQUAL PLUS**

Clasificación

Fertilizante de cultivos
Fertilizante de cultivos

Restricciones de uso

Los productos finales son considerados compatibles con la producción orgánica de acuerdo a los siguientes requerimientos normativos:

- ✓ (CE) n° 889/2008 Anexo I (Unión Europea)
- ✓ USDA/NOP-Final Rule (EEUU) §205.105(b) / §205.601 (j)(6)(ii)
- ✓ JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605, Table 1

Fecha de emisión

12 de enero, 2023

Fecha de expiración

31 de diciembre, 2023

Kiwa BCS Öko-Garantie
GmbH
Marienforgraben 3-5
90402 Nürnberg
GERMANY

T +49 (0) 911 42439 - 0
E bcg.info@kiwa.de

www.kiwa.com



Humberto González

Responsable del Programa de Insumos



Authenticity Verifier

Documento No.: A-2012-01357/2023-00226-00227-00228/0104

Términos y condiciones en: <https://www.kiwa.com/lat/es/productos/evaluacion-insumos/>



CERTIFICADO de Compatibilidad

CONFIRMACION DE COMPATIBILIDAD Insumos para Agricultura Orgánica

Compañía

Grupo Ande S.A.C.

Dirección

Cal. Los Eucaliptos Mz,
Urbanización La Floresta,
Chaclacayo, **Lima, Perú.**

Insumo

NUTRIPLUS R&R

Clasificación

Fertilizante de cultivos

Restricciones de uso

El producto final es considerado compatible con la producción orgánica de acuerdo a los siguientes requerimientos normativos:

- ✓ (EC) n° 889/2008 Anexo I (Unión Europea)
- ✓ USDA/NOP-Final Rule (EEUU) §205.105(b) / §205.203(d)(2)
- ✓ JAS Japanese Agricultural Standard for Organic Agricultural Products (Japan) Notification No.1605, Tabla 1

Fecha de emisión

27 de septiembre, 2023

Fecha de expiración

31 de julio 2024

Kiwa BCS Öko-Garantie
GmbH
Marienortgraben 3-5
90402 Nürnberg
GERMANY

T +49 (0) 911 42439 - 0
E de.info.bcs@kiwa.com

www.kiwa.com



Humberto González

Responsable del Programa de Insumos



Authenticity Verifier

Documento No.: **A-2017-00155/2023-A0159268/1225**

Términos y condiciones en: <https://www.kiwa.com/lat/es/productos/evaluacion-insumos/>